

十点联播

Readaholic

英语表演剧

小学 四年级

Printha Ellis (英) 著



学与研究出版社
TEACHING AND RESEARCH PRESS

MACMILLAN

Readaholic

英语表演剧

小学 四年级

Printha Ellis (英) 著



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING



MACMILLAN

京权图字: 01-2002-3235

Co-published by Foreign Language Teaching & Research Press, China and Macmillan Publishers (China) Ltd. This edition is for sale in the People's Republic of China only and may not be purchased for export therefrom.

图书在版编目 (CIP) 数据

悦读联播英语表演剧. 小学四年级 / (英) 爱丽斯 (Ellis, P.) 著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2014.4

ISBN 978-7-5135-4343-9

I. ①悦… II. ①爱… III. ①英语课—小学—教学参考资料 IV. ①G624.313

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第065607号

出版人 蔡剑峰
项目策划 申 蕾
责任编辑 张世钦
封面设计 刘昱莲
插图设计 王 平 张 景 孟 浩 张春玲
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京市大天乐投资管理有限公司
开 本 787 × 1092 1/16
印 张 3
版 次 2014 年 4 月第 1 版 2014 年 4 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-4343-9
定 价 16.90 元

基础教育出版分社:

地 址: 北京市西三环北路 19 号 外研社大厦 基础教育出版分社 (100089)
咨询电话: (010)88819666 (编辑部) / 88819688 (市场部)
传 真: (010)88819422 (编辑部) / 88819423 (市场部)
网 址: <http://www.nse.cn>
电子邮箱: beed@fltrp.com 或登录 <http://www.nse.cn> (留言反馈) 栏目
购书电话: (010)88819928/9929/9930 (邮购部)
购书传真: (010)88819428 (邮购部)

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <http://www.fltrpstore.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号: 243430001

前言

在外语学习中，英语短剧表演是一种非常有价值的运用语言的活动，对于儿童学习英语尤其如此。英语短剧表演还是实施任务型教学的一个重要而有效的途径。在此过程中，学生不仅提高了英语学习兴趣，还把知识和技能融为一体，自然地使用所学语言，达到发展和完善自己语言运用能力的目的，从而促进形成稳定的学习动机，为他们今后的自身发展奠定基础。

《义务教育英语课程标准》（2011年版）二级目标要求明确规定：能在教师的帮助下表演小故事或小短剧。“悦读联播·英语表演剧”就是依据课标精神，专门为中国小学生编写的一套小学英语表演剧。剧本语言地道，插图精美，情景符合儿童兴趣。剧本录音在英国录制，由同年龄段英国小朋友配音，语音纯正，发音清晰。全系列共四册，适合小学三年级至六年级的学生选用。

对于教师，我们的使用建议如下：

一、每学期固定安排一周作为学生的戏剧表演节。

教师将整个班级划分成若干小组，鼓励每个学生都积极准备，包括听录音、练习发音、模仿语音语调、融入肢体语言并准备相关道具。然后教师根据每个学生的性格特点、英语水平和角色需要，尽可能做到合理分配台词。如，给英语水平高并且善于表演的学生多分配些台词；反之，则少分配一些台词，以便每位学生都有展示的机会，并且在原有的语言基础上得到提高。学生先在小组中进行表演，教师选择出色者在班内甚至在全年级进行展示。展示之后，教师要对此表演进行总结，鼓励小组讨论并发表见解。

二、组成表演社团。

表演社团可以全班参加，也可以让部分学生参加。把剧本表演作为学生的

课外活动，定期组织活动，每学期或每学年组织一次表演晚会，向全校展示。在英语短剧表演的整个活动中，教师是活动的导演，学生是活动的主体。教师在指导学生表演短剧时，要大胆放手，给学生最大的自主权，充分发挥他们的主动性和创造性，让他们根据自己的理解来表演，并演出自己的特色。此外，教师要对学生的**大胆尝试**予以充分的肯定，让他们更多地体验成功的喜悦，以便积极主动地投入学习。

对于学生，我们的使用建议如下：

一、培养兴趣。在刚开始学习英语时，借助图片的提示能理解剧本大意即可，可以模仿其中非常简单的语句。

二、学习语句。在儿童学习英语一段时间之后，可以模仿自己喜欢的一些角色的语句，直到掌握这些语句。

三、角色扮演。在儿童学习英语更长一段时间后，可以选出自己喜欢的剧目与角色，然后反复学习该角色的对白，最后可以扮演这个角色。

希望同学们在老师或家长的指导下，结合我们在每个剧本前提供的“导演提示”，尽情地享受运用英语的乐趣，逐步提高自己的语言表达能力，树立用英语表达的自信心。



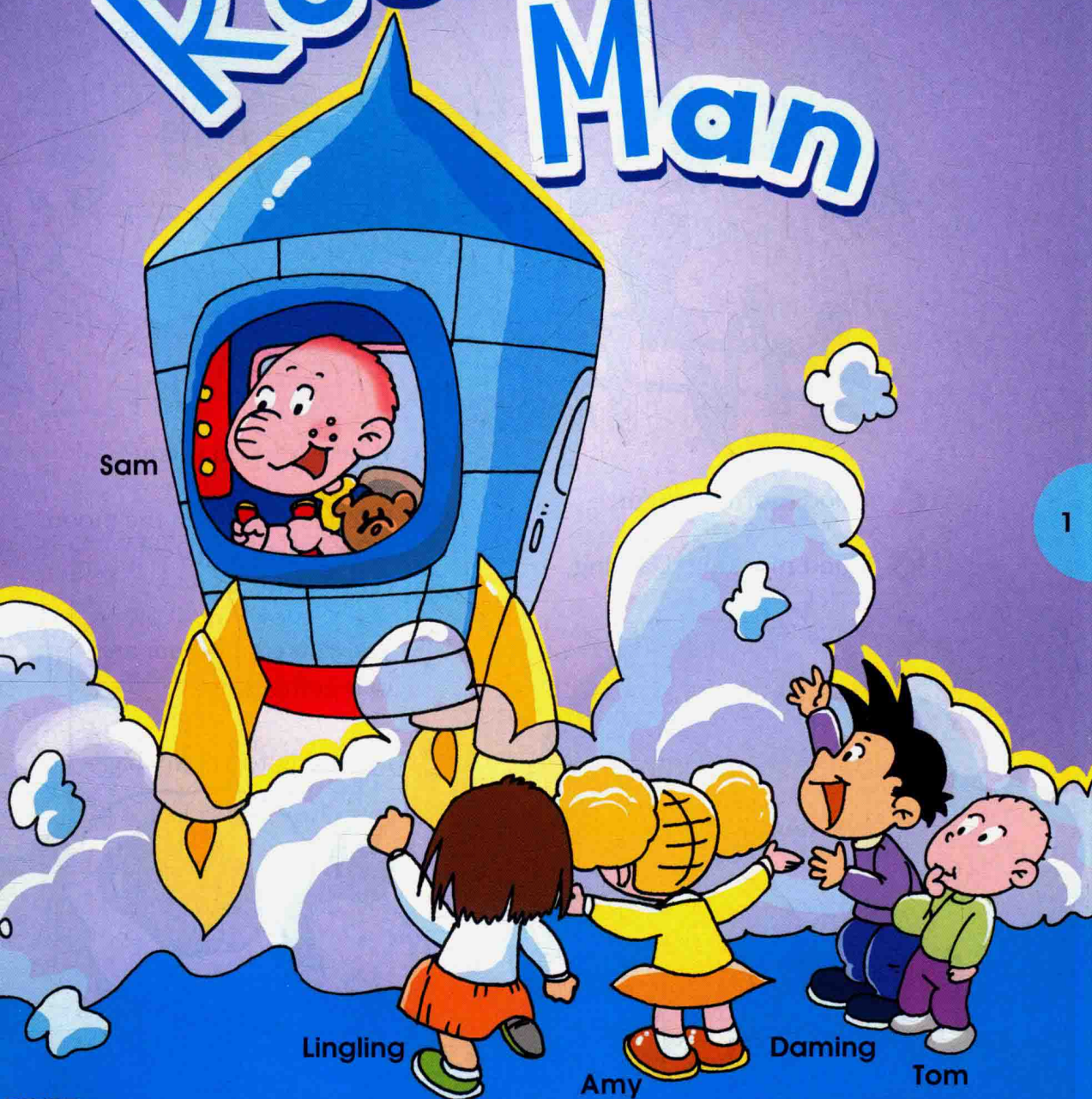


Contents

1 Rocket Man	1
2 Dragon Boat Festival	7
3 Saturday	13
4 Surprise for Lingling	19
5 A Funny Snowman	25
6 Chicken-Licken	31
7 Journey to Guilin	37
Word List	43

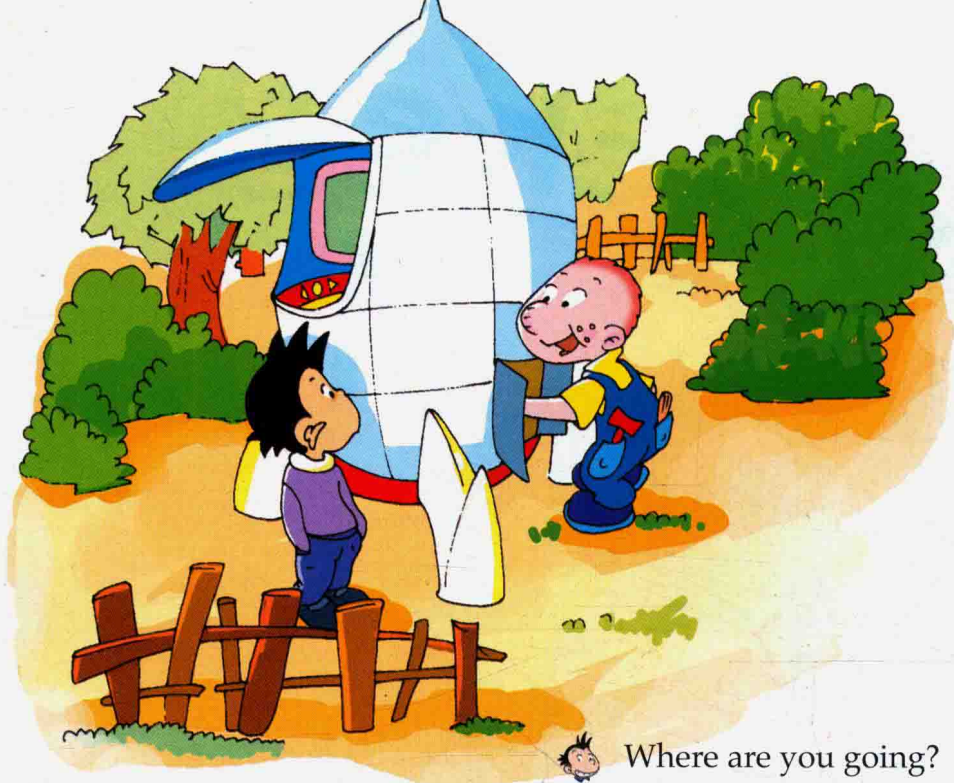


Rocket Man



导演提示:

1. 舞台建议: 可事先动员学生根据剧情用纸板制作火箭模型, 也可用雨伞代替。“火箭”放置在教室中间, 两侧分别当作演员上场和下场的通道。其他道具还包括玩具熊等。
2. 表演建议: 应注意表现孩子们天真烂漫的天性。Sam 作为始终在场的主要角色, 表演应自然认真, 其他角色应表现出跃跃欲试的神情和语气, 在无法成行时, 应表露出遗憾和难过的心情。



2 Good morning, Sam.

Good morning, Daming.

What are you doing?

I'm making a rocket!

A rocket?

Yes, look.

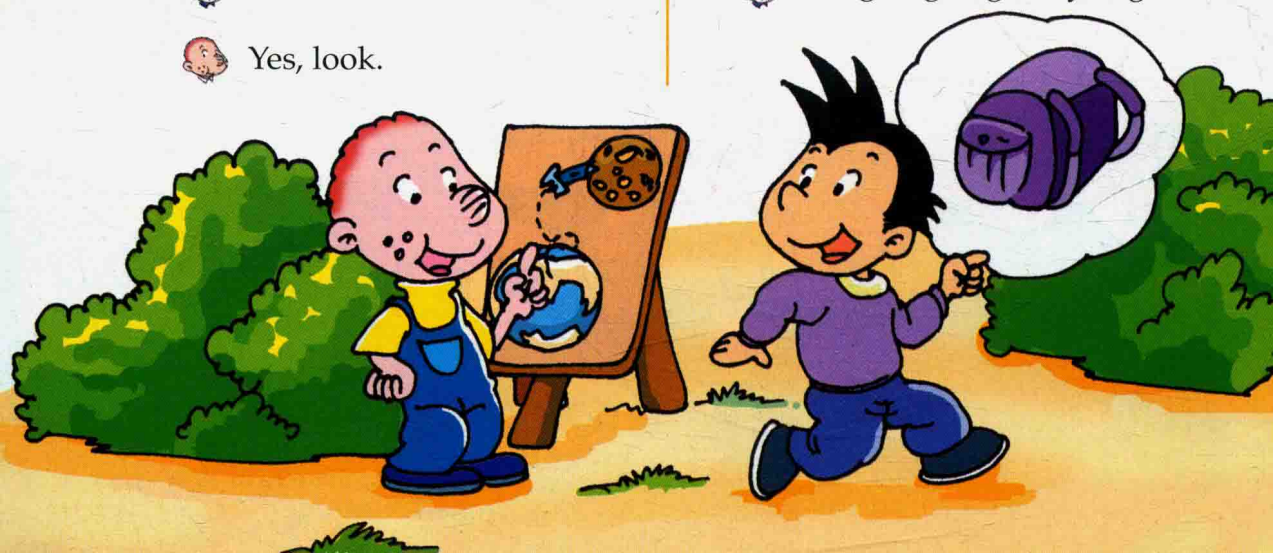
Where are you going?

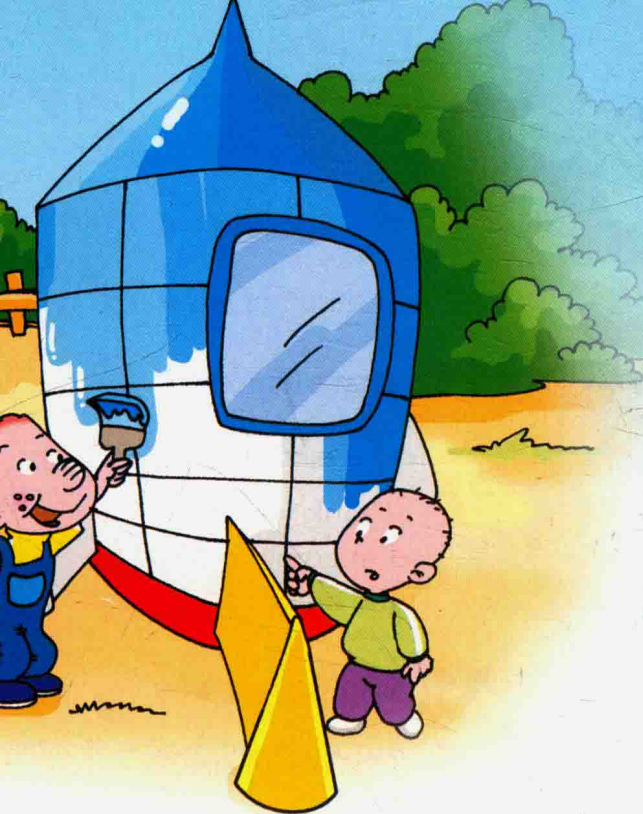
I'm going to fly to the moon.

Can I come, too?

Yes, you can. Where are you going now?

I'm going to get my bag.





Hi, Sam.

Oh, hello, Tom.

What's that, Sam?

It's a rocket.

It's very nice.
What are you doing?

I'm painting it
blue and yellow.

Oh! Can I help you?

No, thank you.

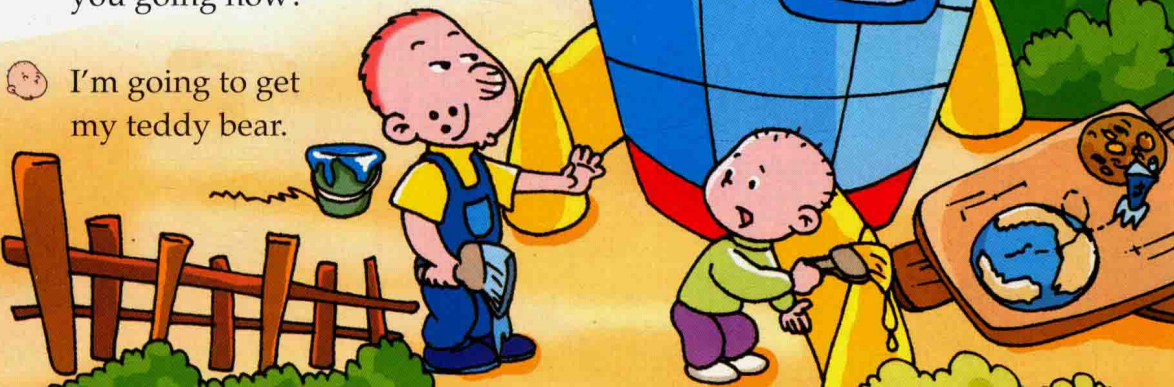
Where are you going?

I'm going to fly to the moon.

Can I come, too?

Yes, you can. Where are
you going now?

I'm going to get
my teddy bear.





That's a nice
rocket, Sam.



Thank you.
I'm going to fly to
the moon.



Can we help you?



Oh. Yes, please.

 What's this?

 It's rice.

 What are these?

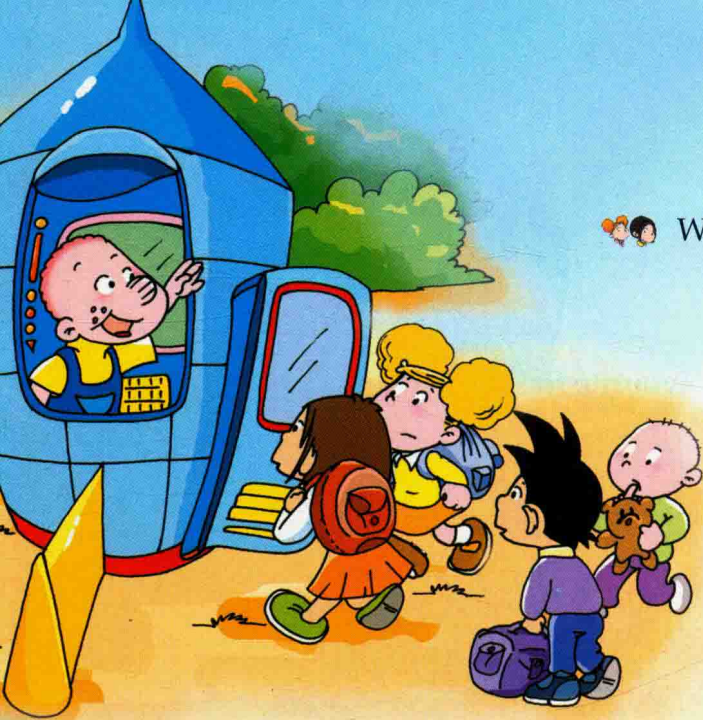
 They're bananas. They're my favourite food!

 Can we come, too?

 Of course you can.
Where are you going
now?

 We're going to
get our favourite
food.





 Okay, everyone. Let's go.

 We'll go first. Oh no! We can't get in!

 I'll go. Oh no, I can't get in!

 I'll go.

 Oh no, he can't get in!

 We can't get into the rocket. It's too small.

6

 Look, Teddy can get in.

 Yes, he can.

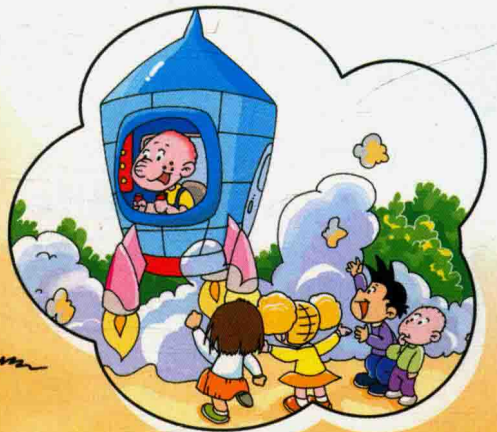
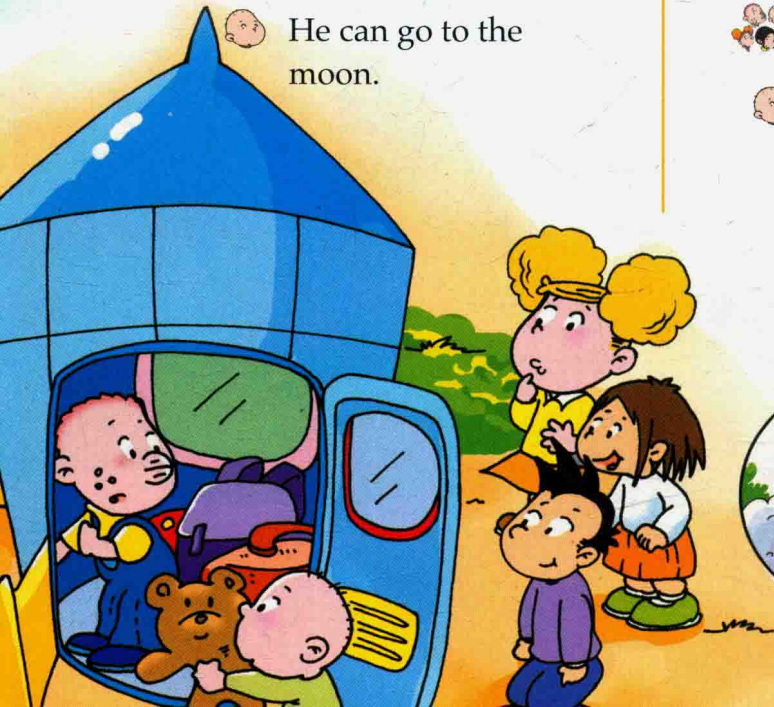
 He can go to the moon.

 Does he like rice and bananas?

 I think so.

 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

 Bye-bye, Sam. Bye-bye, Teddy. Good luck!



2

Dragon Boat Festival!



Daming

Daming's mum

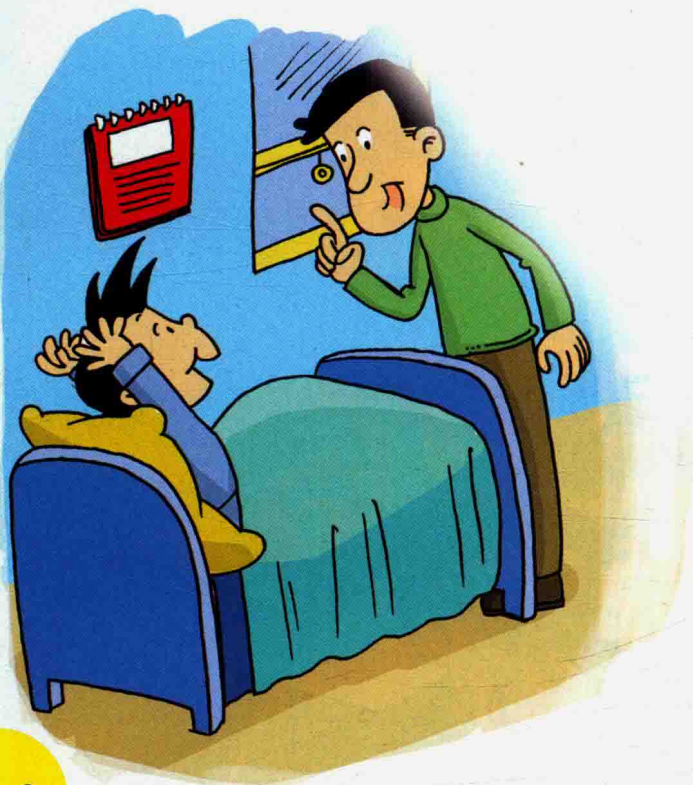
Amy

Daming's dad

Sam

导演提示:

1. 舞台建议: 可事先安排学生自己动手在白纸上分别画出代表“家”的床铺、桌椅; 代表第二个场景“汽车旁”的汽车; 代表“赛龙舟现场”的一条条龙舟。量力准备课文中提到的道具或代用品。“立鸡蛋”所用的道具最好为特制代用品, 做一个可以顺利立起来的大鸡蛋模型, 以保证舞台效果。
2. 表演建议: 可安排一位同学在每场戏开始之前, 手举事先画好的画板从舞台前方走过, 表示不同场景的切换, 还可安排画外音提示剧情发展。表现赛龙舟的情景时, 可请群众演员配合, 例如, 安排一位同学敲鼓, 其他同学加油助威等。

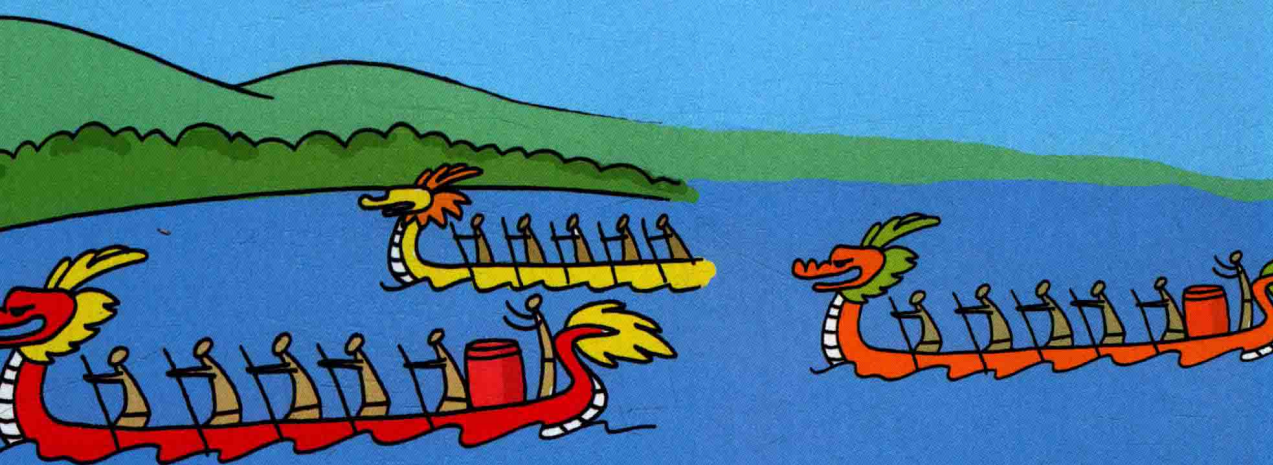


-  Get up!
-  What's the time?
-  It's 7 o'clock!
-  7 o'clock! But it's Saturday!
-  Yes, and today is the Dragon Boat Festival.
-  Oh! My favourite festival!

8

-  What's the Dragon Boat Festival?
-  It's a very old festival.
-  Are there a lot of boats?
-  Yes, there are.
-  Can we go with you?
-  Of course you can.
Come on, children.
Let's go.





Look! There are a lot of people.



And look at the beautiful boats.



They're like dragons.



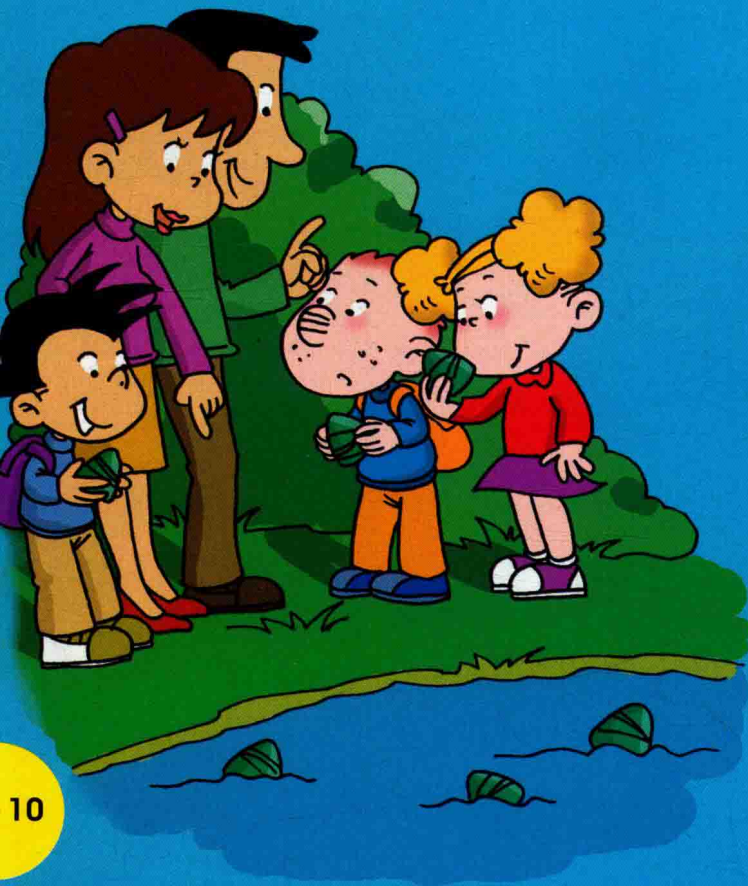
Yes, they are.

They're called dragon boats!



And this is the Dragon Boat Festival!





 Here's your rice.

 Thank you, I'm hungry.

 We don't eat this rice.
We throw it into the water.

 It's for the poet Qu Yuan.

 But I'm still hungry!

 We eat rice dumplings on
this holiday. Here you are.

 Thank you. Um. Yum.

 Hurry, children. It's a boat race.

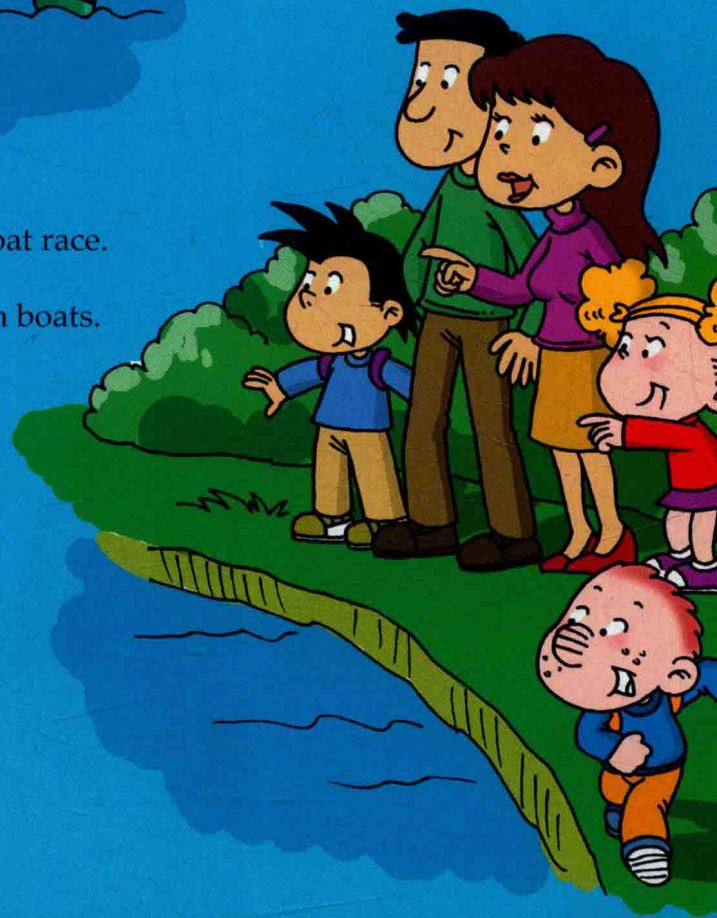
 There are a lot of dragon boats.

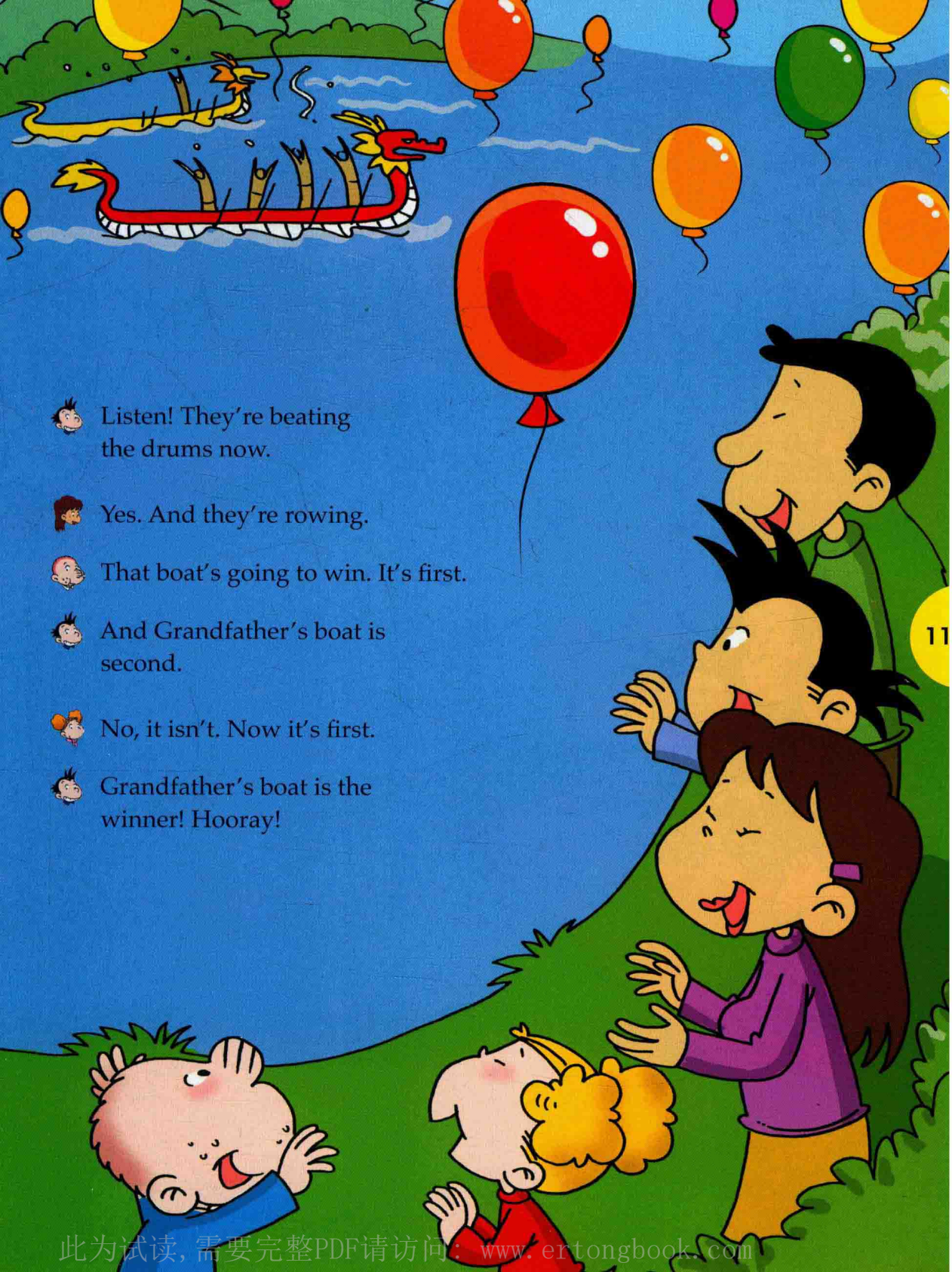
 Look! It's Grandpa.
Hello, Grandpa.

 Who's that?

 It's my grandfather.
He's the drummer.

 Yes, he beats the drum
and the people row.





Listen! They're beating
the drums now.



Yes. And they're rowing.



That boat's going to win. It's first.



And Grandfather's boat is
second.



No, it isn't. Now it's first.



Grandfather's boat is the
winner! Hooray!